

# **Erasmus + Programme**

Key Action 1
- Mobility for learners and staff Higher Education Student and Staff Mobility

# Inter-institutional agreement 2017-2021

between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

# A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO/ EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA (UPV/EHU)	E BILBAO01	Gorka Orueta, Director for International Mobility Edificio Biblioteca Central, 2ª pl. Barrio Sarriena s/n 48940 LEIOA — (BIZKAIA) — SPAIN Phone: +34 94 601 2165 Fax: +34 94 601 3590 director.internacional@ehu.es Bilateral Agreements, International Relations Office Vicerrectorado de Proyección Internacional Edificio Ignacio Mª Barriola, 1ª pl. Plaza Elhuyar, 1 20018 DONOSTIA-SAN SEBASTIAN (GIPUZKOA) — SPAIN Tel.: +34 943 018136 Fax: +34 943018230: agreements.international@ehu.es	http://www.relaciones- internacionales.ehu.es
Faculty of Science and		Academic Contact Maren Ortiz-Zarragoitia	http://www.ehu.eus/es/web/ztf- fct/programas-intercambio

Technology:		Vice Dean for International Relations and Basque Language Barrio Sarriena, s/n – 48940 Leioa – Bizkaia – Spain Phone: +34 94 601 2311 Fax: +34 94 601 2740 ciencia.internacional@ehu.eus	
MASTER AND DOCTORAL SCHOOL (MDe)  Contact Details for Students Mobility / Nomination: 2 <sup>nd</sup> (Official Masters) & 3 <sup>rd</sup> (PhD) Cycles	E BILBAO01	Miren Itxaso Maguregi, Deputy Director of International Relations (MDe) Ed. Biblioteca Central, Barrio Sarriena s/n 48940 LEIOA (BIZKAIA) (SPAIN) Phone: +34 94 601 8354 internacional.mde@ehu.eus  (Alberto Carrera, International Relations Officer)	http://www.ehu.eus/en/web/md e/home
Università degli Studi di Messina Dipartimento di Scienze Chimiche, Biologiche, Farmaceutiche e Ambientali	I MESSINA01	Institutional Coordinator:  Dott. Giuseppe LUCCHESE Unità Organizzativa Relazioni Internazionali P.zza Pugliatti 1, 98122 Messina – ITALY glucchese@unime.it erasmus@unime.it  Academic Coordinator Prof.ssa Caterina Faggio Dipartimento CHIBIOFARAM cfaggio@unime.it	http://www.unime.it/unime_inte_rnational  http://www.unime.it/it/dipartim_enti/chibiofaram/didattica

# B. Mobility numbers¹ per academic year

[Paragraph to be added, if the agreement is signed for more than one academic year:

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.]

FROM (Erasmus	Frasmus (Frasmus area name cy	Study cycle [short	Number of stude period			
code of the sending institution]	code of the receiving institution]	code * [ISCED]		cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]	Student Mobility for Traineeships *

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*: <a href="http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx">http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx</a>)

E BILBAO01	I MESSINA01	0511 0521	Biology Environmental Sciences	1 <sup>st</sup> 2nd	2 x 10 2 x 10	
I MESSINA01	E BILBAO01	0511 0521	Biology Environmental Sciences	1 <sup>st</sup> 2nd	2 x 10 2 x 10	

FROM	то	Subject area	Subject area name *	Number of staff mob	lity periods
[Erasmus code of the sending institution]	[Erasmus code of the recelving institution]	code * [ISCED]		Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration *]	Staff Mobility for Training *
E BILBAO01	I MESSINA01	0511 0521	Biology Environmental Sciences	2 x 5 days	Upon request
I MESSINA01	E BILBAO01	0511 0521	Biology Environmental Sciences	2 x 5 days	Upon request

# C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution	Optional: Subject area	Language of instruc-	Language of instruc-		ed language of ion level
[Erasmus code]		tion 1	tion 2	Student Mobility for Studies	Staff Mobility for Teaching
				[Minimum recommended level: B1]	[Minimum recommended level: B2]
E BILBAO01		Spanish	English	B1 Spanish or English	B2 Spanish or English
I MESSINA01		Italian	English (only for Training)	B1*	B2 Italian or English

<sup>\*</sup>I MESSINA01: At least with home University declaration.

# D. Additional requirements

The UPV/EHU has a Disabled People's Service (http://www.ikasleak.ehu.es/p202-shdischm/en/) who works in the three campuses to attend to the needs of the university population with disabilities, taking into account each person's individual circumstances.

I MESSINAO1: Students should highlight any disabilities at application stage so that their needs and requirements can be addressed and the right support assured prior to their acceptance. The University of Messina ensures support to both local and visiting students and staff with disability.

### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term [month]	Spring term [month]
E BILBAO01	May 31 <sup>st</sup>	October 31 <sup>st</sup>
	15 <sup>th</sup> May – Nomination	15 <sup>th</sup> October – Nomination
I MESSINA01	30 <sup>th</sup> May – Application	30 <sup>th</sup> October - Application

- 2. The receiving institution will send its decision within 5 weeks.
- 3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 6 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
- 4. Termination of the agreement

The above mentioned parties agree to cooperate in the following activities under the terms and conditions of the Erasmus+ Programme. Both parties agree to abide by the principles and conditions set out in the Erasmus+ Guidelines for Applicants and – if the application is successful – the financial agreement, and will work according to the principles of the Erasmus University Charter. Both parties undertake to abide by the bilaterally agreed terms of this co-operation agreement and will endeavour to carry out the agreement to the best of their abilities.

Either institution is free to terminate the present agreement. In order to do so, the institution wishing to terminate the agreement must:

- I. Notify the other institution in writing of its intention, by giving at least a 12 months' notice, stating the date on which it intends to make the termination effective. That is to say, a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. In consequence, any students who have started their exchange experience at either university at the date of termination may complete their stay. If an imbalance exists in the number of terms/semesters where exchanges have taken place, the deficit institution will be entitled to further exchanges until the imbalance is eliminated.
- II. Termination of the agreement will not be penalised.

"Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."

### F. Information

# 1. Grading systems of the institutions

# I MESSINA01 grading system:

Please refer to: http://www.unime.it/it/international/ects-e-diploma-supplement-0

#### E BILBAO01

(http://www.ehu.es/en/web/nazioarteko-harremanak/en-grading-system-information)

## **ECTS** grading scale:

Local Mark	Local <u>Grade</u>	Definition
9,0 - 10	Sobresaliente	EXCELLENT
8,0 - 8,9	Notable	VERY GOOD
7,0-7,9	Notable	GOOD
6,0 - 6,9	Aprobado	SATISFACTORY
5,0-5,9	Aprobado	SUFFICIENT
0 - 4,9	Suspenso	FAIL
NP	No Presentado	INCOMPLETE. The student did not sit in the
		exam or did not hand in the assignments
	9,0 - 10 8,0 - 8,9 7,0-7,9 6,0 - 6,9 5,0-5,9 0 - 4,9	9,0 – 10 Sobresaliente 8,0 – 8,9 Notable 7,0-7,9 Notable 6,0 – 6,9 Aprobado 5,0-5,9 Aprobado 0 - 4,9 Suspenso

## **ECTS** credits:

one	sem	iester	
30 F	:CTS	credi	ts

one full academic year 60 ECTS credits

## 2. Vișa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
E BILBAO01	Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación	http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/ServiciosAlCiudadano/InformacionParaExtranjeros/Paginas/RequisitosDeEntrada.aspx  Further assistance: helpcentre4.internacional@ehu.es
I MESSINA01	Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare – 41 Messina – Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it	http://www.unime.it/it/international/international-mobility/erasmus-incoming-students-study  See compulsory fulfillments in the Erasmus Handbook-Italian immigration rules.

#### 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
E BILBAO01	European Commission (Employment, Social Affairs & Inclusion)	http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=559     http://www.ehu.eus/en/web/nazioarteko-harremanak/en-medicalinsurance     Further assistance: helpcentre4.internacional@ehu.es
I MESSINA01	Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare – 41 Messina – Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it	http://www.unime.it/it/international/international-mobility/erasmus-incoming-students-study  See compulsory fulfillments in the Erasmus Handbook

### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
E BILBAO01	Campus of Alava: helpcentre1.internacional@ehu.es Campus of Biscay (Leioa): helpcentre2.internacional@ehu.es Campus of Biscay (Bilbao): helpcentre3.internacional@ehu.es Campus of Gipuzkoa: helpcentre4.internacional@ehu.es	http://www.ehu.eus/en/web/nazio arteko-harremanak/en-your-first- nights
I MESSINA01	Erasmus Mobility Unit Via. Consolato del Mare – 41 Messina – Italy +39 090 676 8534/8531/8320 erasmus@unime.it	http://www.unime.it/it/internation al/international-mobility/erasmus- incoming-students-study

# G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>2</sup>
E BILBAO01	Gorka Orueta, Director for International Mobility	20.09.201	TO THE PAIN ON WHITE THE PAIN OF THE PAIN
I MESSINA01	Prof. Pietro Navarra, Rector	27/09/2017	

<sup>2</sup> Scanned signatures are accepted

OR Shi